HQ9090

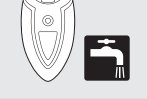
ENGLISH 4

简体中文 16

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the powerplug supplied.
- The powerplug transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use a damaged powerplug.
- If the powerplug is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Charge and store the shaver at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not recharge the shaver in a closed pouch.
- Make sure the powerplug does not get wet.
- Always unplug the shaver before cleaning it under the tap.



- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Electromagnetic fields (EMF)

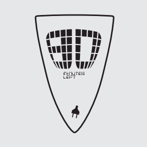
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

The display

Charging

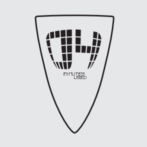
◗ When you connect the appliance to the mains to charge it, the power symbol lights up. The power symbol flashes to indicate that the appliance is being charged.

- The number of shaving minutes currently available is shown on the display. This number increases as charging progresses.
- The light ring flashes during charging.



Battery fully charged

◗ The display shows the maximum amount of shaving minutes.

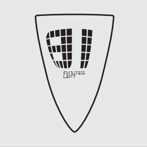


Used shaving time

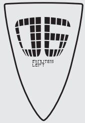
◗ When you switch off the shaver, the number of shaving minutes used appears on the display. The text 'minutes used' is displayed.

Remaining shaving time

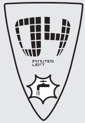
The shaving time of a fully charged shaver depends on your type of beard and your shaving behaviour and is calculated by the built-in computer.



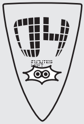
◗ The display shows the remaining shaving time in minutes.



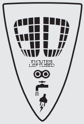
Battery running low
- When the display shows '06 minutes left', the light ring round the on/off button starts to flash to indicate that the battery is running low.



Cleaning reminder
- To remind you that the shaver is due to be cleaned, the tap symbol appears on the display.



Replacing shaving heads
- **Every two years your shaver will remind you to replace the shaving heads in order to maintain optimal shaving results.**
- When you switch off the shaver, the shaving unit symbol appears in the centre of the display and the word 'replace' starts to flash above it.
- The system will automatically reset itself after 7 shaves.



Demonstration program
- **The appliance has a unique demonstration program.**

During the demonstration the appliance will be automatically switched on 3 times. Press the on/off button for 6 seconds until all symbols disappear from the display. The demonstration will start automatically. You can interrupt the demonstration by pressing the on/off button.

Charging

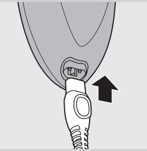
Make sure the appliance is switched off before you start to charge it.

Charging takes approx. 1 hour.
You can also shave without charging by connecting the shaver to the mains.

Do not leave the appliance connected to the mains for more than 24 hours.

Charging the appliance

Charge the appliance when the plug symbol and '00' start to flash on the display.



1 Put the appliance plug in the shaver.

2 Put the powerplug in the wall socket.

3 Remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver when the battery has been fully charged.

Cordless shaving time

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 80 minutes.

Using the appliance

Shaving

1 Press the on/off button once to switch on the shaver.

- The light ring goes on.

2 Move the shaving heads quickly over your skin, making both straight and circular movements.

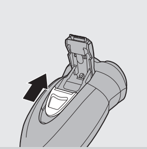
Shaving on a dry face gives the best results.
Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

3 Press the on/off button once to switch off the shaver.

4 **Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.**

Trimming

For grooming sideburns and moustache.



1 **Open the trimmer by pushing the slide upwards.**

The trimmer can be activated while the motor is running.

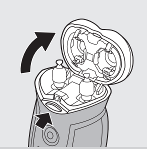
Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.
The easiest and most hygienic way to clean the appliance is to rinse the shaving unit and the hair chamber with hot water every time you have used the appliance.

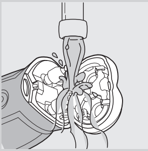
Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Every day: shaving unit and hair chamber

1 Switch off the shaver, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

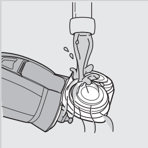


2 Press the release button (1) and open the shaving unit (2).



3 Clean the shaving unit and the hair chamber by rinsing them under a hot tap for some time.

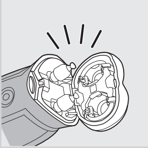
Make sure the inside of the shaving unit and the hair chamber have been cleaned properly.



4 Rinse the outside of the appliance.

5 Close the shaving unit and shake off excess water.

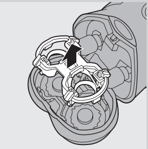
Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.



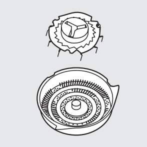
6 Open the shaving unit again and leave it open to let the appliance dry completely.

You can also clean the hair chamber without water by using the brush supplied.

Every six months: shaving heads

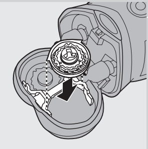


1 Open the shaving unit, pull it off the shaver and remove the retaining frame.



2 Clean the cutters and guards with the brush supplied.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.



3 Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit.

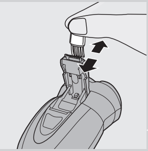
Make sure that the projections of the shaving heads fit into the recesses.

4 Put the shaving unit back onto the shaver and close it.

Trimmer

Clean the trimmer every time you have used it.

1 Switch off the shaver, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

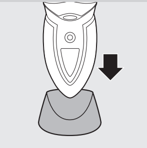


2 Clean the trimmer with the brush supplied.

3 Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

1 Put the protection cap on the shaver to prevent damage.

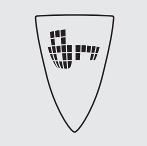


2 Store the appliance in the luxury pouch or place the appliance in the stand.

Travel lock

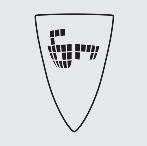
If you are going to store the shaver for a longer period or if you are going to travel, it is possible to lock the shaver. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Activating the travel lock



1 Press the on/off button for 3 seconds.
- The motor is switched off and the key symbol rotates once. The travel lock has now been activated.

Deactivating the travel lock

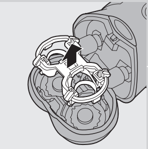


1 Press the on/off button for 3 seconds.
- The key symbol lights up and flashes a few times. The motor starts running to indicate that the shaver has been unlocked.

The shaver is now ready for use again.

Replacement

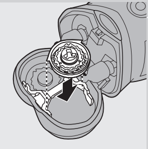
Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.
Replace damaged or worn shaving heads with HQ9 Philips SmartTouch shaving heads only.



1 Switch off the shaver, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

2 Open the shaving unit and remove the retaining frame.

You can also remove the shaving unit by pulling it off the shaver.



3 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit.

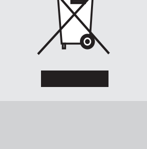
Make sure that the projections of the shaving heads fit into the recesses.

4 Close the shaving unit.

Accessories

The following accessories are available:
- HQ8500/HQ8000 powerplug.
- HQ9 SmartTouch Shaving Heads.
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (not available in China).

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

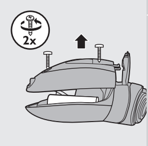
- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the shaver to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment.

Disposal of the battery

Only remove the battery if it is completely empty.

1 Remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.



2 Let the shaver run until it stops, undo the screws and open the shaver.

3 Remove the battery.

Do not connect the shaver to the mains again after the battery has been removed.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

1 Reduced shaving performance.

- Cause 1: the shaving heads are dirty. The shaver has not been rinsed long enough or the water used was not hot enough.

Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

- Cause 2: long hairs are obstructing the shaving heads.

Clean the cutters and guards with the brush supplied. See chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every six months: shaving heads'.

- Cause 3: the shaving heads are damaged or worn.

Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

2 The shaver does not work when the on/off button is pressed.

- Cause 1: the battery is empty.

Recharge the battery. See chapter 'Charging'.

- Cause 2: the appliance is not connected to the mains.

Put the powerplug in the wall socket.

Never wipe the shaving unit with a towel or a tissue, as this could damage the shaving heads.

3 The shaving unit has come off the shaver.

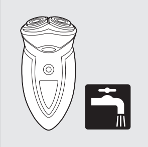
- Cause: the shaving unit has not been placed correctly.

If the shaving unit becomes detached from the shaver, the unit can be easily put back on the shaver again.

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 只能使用产品随附的电源插头。
- 电源插头可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。
- 电源插头中含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 不要使用已经损坏的电源插头。
- 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具（电源适配器）应废弃。如果电源插头已损坏，则必须用原装型号替换，以免发生危险。
- 必须在 5 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下充电和存放剃须刀。



- 不要将剃须刀放在软袋里充电。
- 确保电源插头干燥。
- 在自来水龙头下清洗剃须刀之前，务必拔掉其电源插头。
- 此产品符合国际认可的 IEC 安全标准，可放心在自来水龙头下清洗。

使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。

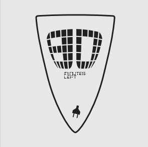
电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

显示屏

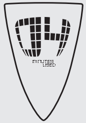
充电

◗ 当您接通产品电源进行充电时，电源符号将会亮起。闪烁的电源符号表示产品正在进行充电。
- 可用剃须时间的分钟数将出现在显示屏上。此数值将随充电进度的增加而增长。
- 充电期间，光环闪烁。



电池已完全充满

◗ 显示屏显示最长的剃须时间（以分钟计）。

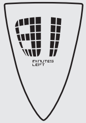


已用剃须时间

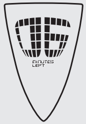
- 切断剃须刀电源时，已用剃须时间的分钟数将出现在显示屏上。将显示“minutes used”（已用分钟数）字样。

剩余剃须时间

充满电的剃须刀能使用的剃须时间取决于胡须的类型和剃须习惯，并且时间由内置的计算器计算。



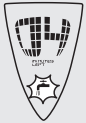
- 显示屏显示剩余剃须时间（以分钟计）。



电池电量不足

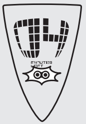
- 当显示屏显示“06 minutes left”（剩余 6 分钟）字样时，环绕在开/关按钮周围的指示灯将开始闪烁，以表示电池电量不足。

清洗提示

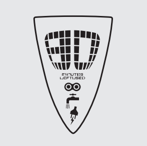


- 为提示您清洁剃须刀，一个水龙头符号将显示在屏幕上。

更换剃须刀头



- 剃须刀会每两年提示您更换一次剃须刀头，以便保持最佳剃须效果。
- 当您关闭剃须刀电源时，显示屏中央将显示一个剃须刀头部件符号，并在其上有一个“replace”（更换）字样开始闪烁。
- 系统将在 7 次剃须后自动复位。



演示程序

◗ 此产品具有独特的演示程序。
在演示期间，产品将自动开启 3 次。按住开/关按钮 6 秒钟，直到所有符号从屏幕上消失。随后，演示将自动开始。您可以按开/关按钮中断演示。

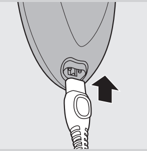
充电

开始充电之前确保产品电源已关闭。
充电约需 1小时。
您也可以不充电而将剃须刀插上电源后使用。

不要将本产品与电源接通超过 24 小时。

为产品充电

当显示屏上的插头符号和 ‘00’ 开始闪烁时，请为产品充电。



1 将产品插头插入剃须刀。

2 将电源插头插入壁装插座。

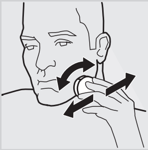
3 电池充满后，从壁装式插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。

不接电源的剃须时间

完全充电的剃须刀在不连接电源的情况下最长可使用达 80 分钟。

使用本产品

剃毛



1 按一下开/关按钮打开剃须刀。

◗ 光环亮起。

2 将剃须刀头在皮肤上快速移动，作直线和迂回动作。

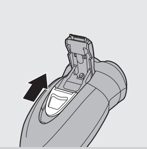
在干爽的面部剃须效果最佳。
您的皮肤可能需要 2 到 3 周才能适应飞利浦剃须系统。

3 按一下开/关按钮关闭剃须刀电源。

4 每次使用后，盖上剃须刀保护盖，以防受损。

修剪

用于修剪鬓角和小胡子。



1 向上推动滑块来打开修发器。

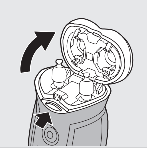
当马达运转时，修发器便可以启动。

清洁和维护

为保证更好的剃须效果，剃须刀必须定期清洗。
最简单和最卫生的清洁方法是每次使用完本产品之后，用热水冲洗剃须刀头部件和胡茬储藏室。

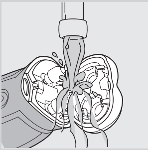
使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。

每天：剃须刀头部件和胡茬储藏室



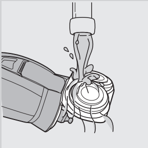
1 关闭剃须刀电源，从壁装式电源插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。

2 按下释放钮 (1)，打开剃须刀头部件 (2)。



3 在热水龙头下，冲洗剃须刀头部件和胡茬储藏室一段时间。

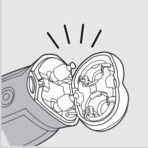
确保剃须刀头部件和胡茬储藏室的内部已彻底清洁。



4 冲洗产品表面。

5 关闭剃须刀头部件并甩掉多余的水份。

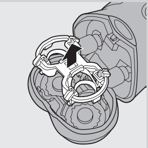
不要用毛巾或纸巾擦拭剃须刀头部件，因为这样可能会损坏剃须刀头。



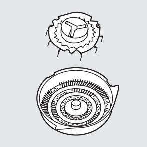
6 再次打开剃须刀头部件，使它保持打开状态，让产品完全晾干。

除了冲洗方式外，您还可以使用随附的刷子清洁胡茬储藏室。

每 6 个月：剃须刀头

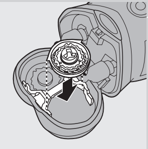


1 打开剃须刀头部件，将其从剃须刀中拉出并取下固定架。



2 用随附的刷子清洁刀片和网罩。

不要同时清洁多组刀片和网罩，因为它们都是相互匹配的。如果不小心将刀片和网罩弄混，则需要数周时间才能恢复产品的最佳剃须性能。



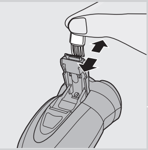
3 将剃须刀头放回剃须刀头部件。将固定架放回剃须刀头部件。

确保剃须刀头凸起部位正好插入凹陷部位。

4 将剃须刀头部件重新安装到剃须刀上并将其关闭。

修发器

每次使用后都要清洁修发器。



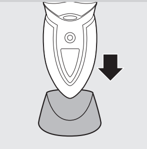
1 关闭剃须刀电源，从壁装式电源插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。

2 用随附的刷子清洁修发器。

3 每六个月用一滴缝纫机油润滑修发器齿。

存放

1 盖上剃须刀保护盖，以防受损。

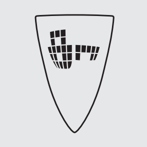


2 将产品存放在豪华软袋内或放到底座上。

旅行锁

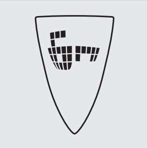
当您要长时间存放剃须刀或要携带旅行，最好锁住剃须刀。旅行锁可避免剃须刀无意中打开电源。

启用旅行锁



1 按住开/关按钮 3 秒钟。
- 马达断开电源，钥匙符号旋转一次，旅行锁便已启用。

解除旅行锁

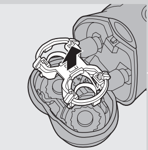


1 按住开/关按钮 3 秒钟。
- 钥匙符号亮起并闪烁几次。然后，马达开始运行，即表示剃须刀已经解锁。

现在可以再次使用剃须刀了。

更换

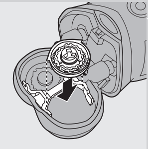
每两年更换一次刀头以获得最佳的剃须效果。损坏或磨损的剃须刀头只能用 HQ9 飞利浦 SmartTouch 系列的剃须刀头更换。



1 关闭剃须刀电源，从壁装式电源插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。

2 打开剃须刀头部件并取下固定架。

也可将其从剃须刀中拉出，取下剃须刀头部件。



3 取下剃须刀头，在剃须刀头部件上装上新的刀头。将固定架装回剃须刀头部件。

确保剃须刀头凸起部位正好插入凹陷部位。

4 关闭剃须刀头部件。

附件

可选配以下附件：

- HQ8500/HQ8000 电源插头。
- HQ9 SmartTouch 剃须刀头。
- HQ110 飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂（不在中国出售）

环保

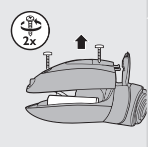
- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。
- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃剃须刀时，一定要将电池取出，并将剃须刀送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将剃须刀送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。

内置充电电池包含可能污染环境的物质。

处理电池

仅在电池电量完全耗尽后方可取出电池。

1 从壁装式插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。



2 让剃须刀运转直到停止，拧下螺钉并打开剃须刀。

3 取出电池。

取出电池后，不要再将剃须刀与电源连接在一起。

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与本国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果本国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

保修限制

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

故障排除

1 剃须性能下降。

- 原因 1：剃须刀头脏。剃须刀冲洗时间不够长，或所使用的水不够热。

在继续剃须之前，请先彻底清洗剃须刀。
见“清洁和保养”一章。

- 原因 2：过长的胡须堵塞了剃须刀头。

用随附的刷子清洁刀片和网罩。见“清洁和保养”一章的“每 6 个月：剃须刀头”部分。

- 原因 3：剃须刀头已损坏或磨损。

更换剃须刀头。见“更换”一章。

2 按下开/关按钮时剃须刀不工作。

- 原因 1：电池电量已耗尽。

给电池充电。见“充电”一章。

- 原因 2：产品未连接电源。
将电源插头插入壁装插座。

不要用毛巾或纸巾擦拭剃须刀头部件，因为这样可能会损坏剃须刀头。

3 剃须刀头部件从剃须刀上脱落了。
- 原因：剃须刀头部件没有正确地安装到剃须刀上。
如果剃须刀头部件从剃须刀上脱落，很容易就可以将其装回剃须刀。

此规格只适用于中国

PHILIPS

产品：飞利浦电动剃须刀
型号：HQ9090
额定电压：220V~
额定频率：50Hz
额定输入功率：9W
产地：中国
生产日期：请见产品胡茬储藏室

IPX7

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
中国珠海市三灶镇琴石工业区
邮政编码：519040
电话：0756-7621898

全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据GB4706.1-2005及GB4706.9-2008制造

请妥善保管本使用说明书
发行日期：2010/03/25

4222.002.5090.2